

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 KINGDOM OF CAMBODIA
 NATION RELIGION KING

ពាក្យសុំចុះឈ្មោះអ្នកសង្កេតការណ៍បោះឆ្នោតអន្តរជាតិ
APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL ELECTION OBSERVERS

ប្រទេស/អង្គការ :	អក្សរកាត់:	
Country Organization :	Abbreviation :	
បានអនុញ្ញាតដោយ :	លេខ:	ចុះថ្ងៃទី:
Authorized by :	No:	Date:
អាសយដ្ឋាន :	
Address :	
លេខទូរស័ព្ទ :	
Telephone No :	

សូមគោរពជូន
ឯកឧត្តមប្រធានគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត
To
The Chairman of the National Election Committee

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំចុះឈ្មោះអ្នកសង្កេតការណ៍បោះឆ្នោតអន្តរជាតិ សម្រាប់ការពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះ និងការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឆ្នាំ២០២៥។

Subject : Request for status as International Election Observer(s) for the Voter Lists Revision and Voter Registration 2025.

សូមឯកឧត្តមប្រធាន មេត្តាអនុញ្ញាតឱ្យ.....
 Your Excellency, Please allow.....

(Person, Unit and Country)

ដើម្បីបានសង្កេតការណ៍ និងធ្វើរបាយការណ៍ក្នុងដំណើរការនៃការពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះ និងការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឆ្នាំ២០២៥ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយក្តីអនុគ្រោះ។
 To observe and report on the Voter Lists Revision and Voter Registration 2025 in the Kingdom of Cambodia.

សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ ៖

Please attach the following documents:

១. សេចក្តីចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតពីអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ចំនួន ១ (មួយ) ច្បាប់។
 Copy of authorization letter.
២. ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង បញ្ជីឈ្មោះសមាជិកគណៈកម្មាធិការនាយក គោលដៅ និងគោលបំណងរបស់ប្រទេស ឬអង្គការ។
 Name, address, contact number, name list of directors board's members, goals and objectives of the country or organization.
៣. បញ្ជីឈ្មោះអ្នកសង្កេតការណ៍បោះឆ្នោតអន្តរជាតិ និងអ្នកបកប្រែភាសា។
 Name list of international election observer(s) and interpreter(s).
៤. សេចក្តីប្រកាសគោរពច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់នេះ ច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់ និងច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់នេះ ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់បោះឆ្នោត បទបញ្ជា និងនីតិវិធីសម្រាប់ការពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះ និងការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ប្រចាំឆ្នាំ និងក្រមសីលធម៌សម្រាប់អ្នកសង្កេតការណ៍បោះឆ្នោត។
 Declaration of Commitment to Adhere to the Law on the Election of Member of the National Assembly and the Law on the Amendment of this Law, the Law on the Election of Commune/Sangkat and the Law on the Amendment of this Law, the Law on the Amendment of the Electoral Law, the Regulation and Procedure of the Annual Voter Lists Revision and Voter Registration and the Code of Conduct for Election Observer.
៥. រូបថត ៣ សងទីម៉ែត្រ x ៤ សងទីម៉ែត្រ ២ (ពីរ) សន្លឹក សម្រាប់អ្នកសង្កេតការណ៍បោះឆ្នោតអន្តរជាតិ និងអ្នកបកប្រែភាសាម្នាក់ៗ។
 Two 3cm x 4cm photographs for each international election observer and interpreter.

សូម **ឯកឧត្តមប្រធាន** មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ពីខ្ញុំ។
 Respectfully Yours,

.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

Date :/...../.....

ប្រទេស/អង្គការ (Country/Organization)
 ហត្ថលេខាប្រធាន (Chairman's Signature)

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING



DECLARATION OF COMMITMENT

The Law on the Election of Members of the National Assembly in Cambodia allows foreign countries and international organizations to apply for the registration of their representative as international election observers for the Voter Lists Revision and Voter Registration 2025 at the National Election Committee (NEC).

I....., declare to commit and comply with the Law on the Election of Members of the National Assembly and the Law on the Amendment of this Law, the Law on the Election of Commune/Sangkat and the Law on the Amendment of this Law, the Law on the Amendment of the Electoral Law, the Regulation and Procedure of the Annual Voter Lists Revision and Voter Registration and Code of Conduct for Election Observer.

I made a solemn and legally binding declaration to this affect.

Signature

Date :/...../.....

